

# 原教界

第 5 期

2005 年 11 月號

原住民族教育情報誌

Aboriginal Education World

2005年7月1日創刊 2005年12月1日出版

<b>指導委員</b>	杜正勝	教育部 部長
	瓦歷斯·貝林	行政院原住民族委員會 主任委員
<b>編輯顧問</b>	范巽綠	教育部 次長
	陳清溪	國立教育研究院籌備處 主任秘書
	汪秋一	行政院原住民族委員會教文處 處長
	林 煌	教育部教育研究委員會 專門委員
	洪若烈	國立教育研究院籌備處 研究組組長
	伍約翰	南投縣信義國民小學 校長
	林江義	行政院原住民族委員會企畫處 處長
	洪清一	花蓮教育大學原住民族教育研究中心 主任
	洪進雄	嘉義大學台灣原住民族教育及產業發展中心 主任
	孫大川	東華大學民族發展研究所 所長
	浦忠成	台北市立教育大學語文教育學系 系主任
	高淑芳	新竹教育大學原住民族教育研究中心 主任
	康培德	花蓮教育大學人文社會學院 院長
	張中復	政治大學民族學系 系主任
	張建成	台灣師範大學教育學系 系主任
	張駿逸	政治大學民族博物館 館長
	陳枝烈	屏東教育大學教育學院 院長
	游純澤	台北縣樟樹國民小學 校長
	童春發	東華大學原住民族學院 院長
	馮朝霖	政治大學教育學系 教授
	熊同鑫	台東大學師範學院 院長
	趙順文	台灣大學日本語言學系 教授
	蔡中涵	台灣原住民族文教基金會 董事長
	譚光鼎	台灣師範大學附屬高級中學 校長
<b>發行人</b>	何福田	國立教育研究院籌備處 主任
<b>總編輯</b>	林修澈	政大原住民族語言教育文化研究中心 主任
<b>編輯委員</b>	陳誼誠	王雅萍 黃季平 李宜憲 李重志 李台元
<b>編輯助理</b>	郭玉婷	向仙儀
<b>美術編輯</b>	李雅雯	
<b>封面構思</b>	林修澈	
<b>封面繪製</b>	林建成	

出版單位：國立教育研究院籌備處  
地址：台北縣三峽鎮三樹路2號  
電話：(02) 8671-1111  
傳真：(02) 8671-1274  
網址：www.naer.edu.tw

出版單位：行政院原住民族委員會  
地址：台北市信義區松仁路3號7樓  
電話：(02) 8789-1800  
傳真：(02) 2345-4474  
網址：www.apc.gov.tw

編輯單位：政治大學原住民族語言教育文化研究中心  
地址：台北市文山區指南路二段64號  
電話：(02) 2939-3091 #51437  
傳真：(02) 8661-8277  
網址：www.alcd.nccu.edu.tw

印刷：立華出版有限公司

## 升學優待

編輯室

原住民族升學優待一直原住民家長與學生最為關心的話題。因教育部在2001年修正發布的「原住民學生升學優待及原住民公費留學辦法」中，雖然對於原住民學生升學考試（含升入高中職、大專院校、技職學校）時的計分方式採降低25%（即總分乘與4/3），並為了不排擠其他學生的名額，原住民學生採額外錄取1%的方式。不過，辦法中另規定「…自本辦法修正生效第四年起，原住民籍考生應取得原住民文化及語言能力證明。」（生效年原為94學年度，後延至96學年度）然而，要求原住民會說族語，才能享受福利，對原住民而言，是保護族語的政策呢？還是，對原住民學生的一種負擔？本期以原住民學生升學優待為主題，規劃一系列相關專欄，帶領大家一同思考這個問題。

本期【封面故事】環繞升學優待制度的始末，一一道出從歷史到現況的演進過程，開門見山地把這一個政策的來龍去脈說清楚。【原教評論】邀請負責全國高等教育的教育部高教司陳德華司長談談教育部是如何以尊重原住民族主體性的態度來培育原住民高級人才，另也請政大民族學系林修澈教授與花蓮高中的葉日陞校長分別以學界及教育界的觀點來評析升學優待對原住民學生的影響。

【原教人物群像】介紹負笈海外求學的泰雅族青年Daya（官大偉），請他以自述的角度來說說他的留學路；另一個人物則訪問有杏原守護神之稱的北醫鍾文政教授，敘述他與北醫原住民學生相處的點點滴滴。【原教小事典】本期說明「原住民族語教學支援人員」是什麼？

【原教Q & A】提出一個與原教界師生切身相關的議題，接續前一期的討論，進一步探討「升學優待」與「族語認證」能綁在一起嗎？

為了能對升學優待政策提供更深入的討論，【原教書評】本期搜尋與「原住民族升學優待」相關學位論文，逐一加以評析，提供原教研究者參考。【校園主題報導】針對造育許多原住民英才的原住民完全中學進行報導，從南澳、蘭嶼、來義三所完全中學的報導來體現學校為提升學生學業成就及傳承民族文化的努力上有哪些成就。【原教最前線】則由邀請南投縣信義鄉同富國中的老師來述說學校的布農族學生們是如何一步步的耕耘，一舉成為全國英語話劇比賽的勝利隊；以及親愛國小主任以自身經驗，談民族學校如何實踐多語教學。【教材展望】則是由編輯原住民族語邵語教材的簡史朗主編，以搶救瀕危邵語的態度來述說他投入編輯工作的心得與感想。

【原語論壇】本期以外來語「老師」做為主題，針對泰雅族和阿美族在面對「老師」這一個現代詞彙時，如何思考出一個能讓族人接受的說法。

【全球視野看民族】帶領讀者到南美洲的巴西，提供讀者一趟走訪南美巴西原住民族世界的深度之旅。【原教會議報導】介紹11月的重要會議訊息三則。【原教大事記】則針對10月所發生的大事，提供彙整與評析。

本期內容直接的切入原住民社會中始終關心的升學優待話題，希望能藉由專欄中各個面向的討論，提供讀者更多思考的角度來看待這一個政策